

Об утверждении Договора между Республикой Казахстан и Украиной об экономическом сотрудничестве на 1999-2009 годы

Указ Президента Республики Казахстан от 15 апреля 2000 года N 373

В соответствии с пунктом 1 статьи 16 Указа Президента Республики Казахстан, имеющего силу закона, от 12 декабря 1995 года N 2679 "О порядке заключения, исполнения и денонсации международных договоров Республики Казахстан" постановляю:

1. Утвердить Договор между Республикой Казахстан и Украиной об экономическом сотрудничестве на 1999-2009 годы, совершенный 17 сентября 1999 года в городе Киеве

2. Настоящий Указ вступает в силу со дня подписания.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Д о г о в о р *
между Республикой Казахстан и Украиной
об экономическом сотрудничестве
на 1999-2009 годы

**(Вступил в силу 22 июня 2000 года -
Бюллетень международных договоров Республики Казахстан,
2004 г., N 5, ст. 23)*

Республика Казахстан и Украина, далее именуемые "Высокие Договаривающиеся С т о р о н ы " ,

руководствуясь Договором о дружбе и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Украиной от 20 января 1994 года, Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Украины о свободной торговле от 17 с е н т я б р я 1 9 9 4 г о д а ,

подтверждая положения Декларации о дальнейшем развитии сотрудничества между Республикой Казахстан и Украиной от 14 октября 1997 года,

признавая, что экономическое сотрудничество направлено, прежде всего, на повышение уровня жизни и удовлетворение потребностей населения двух государств,

осознавая преимущества международного разделения труда, специализации и кооперирования производства, взаимовыгодной торговли для достижения целей их социально-экономического развития,

исходя из необходимости дальнейшего укрепления и развития равноправных и

взаимовыгодных торгово-экономических и производственных отношений, придания им долгосрочного и устойчивого характера, эффективного использования экономического потенциала двух государств и повышения благосостояния их народов, подтверждая необходимость взаимовыгодного использования производственного и интеллектуального потенциала своих государств и стремясь к дальнейшему углублению всестороннего сотрудничества, придавая важное значение осуществлению экономических реформ, созданию условий для поэтапного перехода к свободному перемещению товаров, услуг, капиталов и рабочей силы, руководствуясь общепризнанными нормами и принципами международного права, договорились о нижеследующем:

Статья 1

Высокие Договаривающиеся Стороны осуществляют Программу экономического сотрудничества между Республикой Казахстан и Украиной на 1999-2009 годы (далее - Программа), являющуюся неотъемлемой частью настоящего Договора.

Статья 2

Экономическое сотрудничество Высоких Договаривающихся Сторон осуществляется на принципах долгосрочного партнерства и режима свободной торговли, отвечающего стратегическим интересам обоих государств, путем взаимодействия между регионами, хозяйствующими субъектами независимо от их форм собственности, в соответствии с общепризнанными нормами международного права и национального законодательства.

Статья 3

Высокие Договаривающиеся Стороны, признавая необходимость взаимовыгодного сотрудничества и поэтапного формирования и развития общего экономического пространства в рамках СНГ, создают благоприятные условия для сближения нормативно-правовой базы в области внешнеэкономической деятельности, торгово-экономических отношений, налоговой, таможенной и тарифной системы, антимонопольной политики и защиты прав потребителей, формирования отдельных проектов и программ, оказания содействия развитию взаимовыгодных экономических и научно-технических связей между хозяйствующими субъектами, активизации взаимной деятельности национальных и иностранных инвесторов на территории обоих государств.

Высокие Договаривающиеся Стороны воздерживаются от действий, наносящих ущерб интересам экономики друг друга.

Статья 4

Высокие Договаривающиеся Стороны: совместно разрабатывают и осуществляют систему мер поддержки и защиты национальных товаропроизводителей, занятых совместным производством;

поощряют образование транснациональных объединений, финансово-промышленных групп, холдингов, совместных предприятий по производству техники нового поколения на основе углубленной кооперации производства ;

признают обоюдную заинтересованность в укреплении взаимовыгодных связей между предприятиями базовых отраслей промышленности и аграрно-промышленных комплексов ;

поощряют открытие торговых домов и представительств.

Статья 5

Высокие Договаривающиеся Стороны создают благоприятные условия для поощрения и взаимной защиты инвестиций, поддержке предпринимательства по взаимодействию на рынке ценных бумаг, развитию биржевой торговли.

Статья 6

Высокие Договаривающиеся Стороны на взаимовыгодной основе обеспечивают взаимодействие в проведении фундаментальных и прикладных научных исследований в рамках международных проектов, включая организацию совместных научных работ по проблемам, представляющим общий интерес.

Статья 7

Высокие Договаривающиеся Стороны продолжают сотрудничество в области транспорта и связи, создадут благоприятные условия для транзита через свои территории.

Статья 8

Высокие Договаривающиеся Стороны поручают своим правительствам, Совместной межгосударственной комиссии по экономическому сотрудничеству между Республикой Казахстан и Украиной координацию выполнения Программы, осуществление контроля за ходом ее реализации и, в случае необходимости, выработки предложений по внесению в нее изменений.

Статья 9

Разногласия, возникающие при толковании положений настоящего Договора, Высокие Договаривающиеся Стороны будут разрешать путем переговоров и консультаций .

По взаимному согласию Высоких Договаривающихся Сторон в настоящий Договор могут вноситься изменения и дополнения, оформляемые отдельными Протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Договора.

Статья 10

Настоящий Договор не затрагивает прав и обязательств Высоких Договаривающихся Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 11

Настоящий Договор вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Высокими Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления Договора в силу, и действует до 31 декабря 2009 года.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон может прекратить действие настоящего Договора путем письменного уведомления другой Высокой Договаривающейся Стороны. В этом случае Договор прекращает свое действие через 6 (шесть) месяцев с даты получения такого уведомления.

Прекращение действия настоящего Договора не затрагивает осуществления проектов, реализуемых в соответствии с Программой.

Совершено в г. Киеве "17" сентября 1999 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, украинском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую юридическую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Договора Высокие Договаривающиеся Стороны используют текст на русском языке.

За Республику Казахстан

За Украину

П р о г р а м м а

долгосрочного экономического сотрудничества между Республикой Казахстан и Украиной на 1999-2009 годы

Республика Казахстан и Украина являются приоритетными экономическими партнерами. Взаимные экономические интересы обоих государств обусловлены, прежде всего, высоким уровнем исторически сложившихся производственных, хозяйственных и технических связей многих отраслей экономики, объективной необходимостью их сохранения и дальнейшего развития на взаимовыгодной и равноправной основе.

Стремясь к дальнейшему развитию и конкретизации взаимоотношений, признанных договоренностей, отраженных в Договоре о дружбе и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Украиной от 20 января 1994 года, Соглашении между Правительством Республики Казахстан и Правительством Украины о свободной торговле от 17 сентября 1994 года, Соглашении о дальнейшем развитии и расширении экономического сотрудничества между Республикой Казахстан и Украиной от 21 сентября 1995 года, разработана настоящая Программа долгосрочного торгово-экономического сотрудничества между Республикой Казахстан и Украиной (далее - "Программа").

Цели и задачи Программы

Программа разработана с целью осуществления Республикой Казахстан и Украиной на долгосрочной основе согласованного комплекса мер, в том числе нормативно-правового характера, по оказанию государственного содействия развитию

взаимовыгодных экономических и научно-технических связей между двумя странами, достижению существенного прогресса в производственном сотрудничестве ведущих отраслей национальных экономик и роста на этой основе взаимного товарооборота, а также удовлетворению духовно-культурных потребностей народов Казахстана и Украины и повышения уровня жизни населения двух Сторон.

Для реализации целей Программы предусматривается:

- определение приоритетов развития экономического сотрудничества;
- сближение концептуальных подходов в структурной перестройке экономик обоих государств, создание хозяйствующим субъектам стимулов для роста производства, инвестиций в его развитие, внедрения новейших научных достижений и передовых технологий, повышения качества и конкурентоспособности выпускаемой продукции;
- взаимодействие при формировании рыночной экономики, в осуществлении институциональных преобразований.

В процессе выполнения Программы предстоит решить следующие задачи:

- сближение нормативно-правовой базы в областях регулирования внешнеэкономической деятельности и налоговой системы, осуществление мер по защите национальных товаропроизводителей;
- формирование отдельных межгосударственных проектов и программ экономического сотрудничества, создание совместных предприятий;
- эффективное использование и развитие транспортных коммуникаций и связи;
- взаимодействие в развитии фондовых рынков;
- создание единого информационного пространства в области конкуренции и защиты прав потребителей;
- реализация мер по укреплению и развитию гуманитарного сотрудничества, взаимодействия в социальной, культурной и иных сферах;
- осуществление согласованных действий по охране окружающей среды, улучшению экологической обстановки, ликвидации последствий стихийных бедствий и катастроф;
- сотрудничество в борьбе с преступностью в сфере экономики, с нарушениями таможенного и налогового законодательства, организованной преступностью, терроризмом, незаконным распространением и сбытом наркотических и психотропных средств;
- согласованное взаимодействие в осуществлении применения космической техники, создание новых космических материалов и технологий проведения космических исследований.

Координация приоритетных направлений структурных изменений в экономиках

Основными стратегическими ориентирами при этом считать:

- достижение стабилизации национальных производств и их экономического роста;

- повышение конкурентоспособности продукции;
- развитие экспортного потенциала Сторон.

Преобразования, которые предстоит осуществить в Республике Казахстан и Украине в рамках проведения согласованной структурной политики, связаны с глубокой качественной перестройкой имеющегося промышленного потенциала и затрагивают интересы обоих государств.

В этой связи Сторонами будут рассмотрены предложения о совместном создании и развитии структурообразующих производств, о путях и формах долевого участия в обеспечении этих производств, необходимыми ресурсами, сохранении производственного профиля предприятий, имеющих ключевое значение в обеспечении экономической безопасности Республики Казахстан и Украины.

К таким производствам, прежде всего, относятся топливно-энергетический комплекс, оборонная промышленность, машиностроение, сельскохозяйственное производство, судостроение и легкая пищевая промышленность, а также сохранение и приумножение научно-технического потенциала, сотрудничество в области освоения и использования космического пространства.

Межгосударственные целевые комплексные программы в соответствии со структурной перестройкой производств обоих государств будут предусматривать проведение комплекса мер, направленных:

- на перемещение капитала в наиболее перспективные сферы экономики;
- на свертывание неэффективных, неконкурентоспособных отраслей и производств;
- на повышение конкурентоспособности продукции.

В процессе осуществления Программы будут приняты действенные меры:

- по укреплению и развитию взаимовыгодных производственных прямых связей;
- по увеличению выпуска прогрессивных видов продукции;
- по эффективному комплексному использованию сырьевых ресурсов;
- по развитию импортозамещающих производств.

Развитие торговых отношений

Развитие и углубление торгового сотрудничества между Республикой Казахстан и Украиной будет осуществляться с последующей либерализацией действующего между государствами режима свободной торговли, перехода на единые принципы взимания косвенных налогов во взаимной торговле, постепенного устранения торгово-технических барьеров и косвенных нетарифных ограничений.

Программой предусматривается обеспечить взаимодействие транспортных систем Республики Казахстан и Украины, в том числе нефтегазопроводов, по которым осуществляются экспортно-импортные поставки энергоресурсов, имея в виду их более эффективное использование во взаимных перевозках грузов, снижение транспортных издержек, проведения с этой целью согласованной политики по развитию и реконструкции систем транспорта.

Организация и осуществление торговых отношений между странами предполагает регулярный обмен необходимой статистической информацией. Предусматривается обмен статистическими изданиями и публикациями, методологическими материалами и разработками, программами, а также опытом проведения статистических наблюдений, переписей, обследований, согласование принципов формирования статистики внешней торговли. Представление информации будет осуществляться по согласованному перечню показателей соответствующими ведомствами Республики Казахстан и Украины.

Сотрудничество в социальной сфере

В период реализации Программы будет осуществляться координация усилий в развитии взаимовыгодного сотрудничества в области здравоохранения и улучшения санитарно-эпидемиологической обстановки, производства лекарственных препаратов и медицинской техники, культуры и искусства, физической культуры, спорта, санаторно-курортного дела и туризма, охраны труда, а также в сфере подготовки высококвалифицированных кадров для различных отраслей и обмена специалистами, учеными, аспирантами, стажерами и студентами.

Сотрудничество в области охраны окружающей среды и рационального природопользования

Дальнейшее развитие получит сотрудничество в области гармонизации экологического законодательства, нормативно-правового регулирования охраны окружающей среды и природопользования, оценки воздействия на окружающую среду, производства средств и приборов контроля загрязнения окружающей среды, совершенствования экономического механизма природопользования, разработки и внедрения экологически чистых ресурсосберегающих технологий, предоставление взаимного доступа в этой области и по другим направлениям.

Механизм реализации Программы

Реализация Программы будет осуществляться посредством выполнения государственными органами и хозяйствующими субъектами Республики Казахстан и Украины конкретных действий, определяемых в настоящей Программе и Мероприятиях по ее реализации.

Координация и контроль за ходом реализации Программы и Мероприятий будут осуществляться совместной Межгосударственной казахстанско-украинской комиссией по экономическому сотрудничеству.